

監修

佐佐木信綱 新村 出 津田左右吉
辻善之助 山田孝雄 和辻哲郎

今昔物語

四

長野嘗一校註

朝日新聞社刊
日本古典全書

監修

佐佐木信綱
新村出
津田左右吉
辻善之助
山田孝雄
和辻哲郎

今昔物語

四

長野嘗一校註

朝日新聞社刊
日本古典全書

日本古典全書第六十七回配本

「今昔物語」五 長野嘗一校註

昭和三十年三月三十一日初版發行

印刷所 凸版印刷株式會社

發行所 朝日新聞社（東京都千

代田區有樂町・大阪市北區

中之島・小倉市砂津）

定價 三〇〇圓

目次

凡 本

例 文

卷二十 本朝付佛法

天竺の天狗海水の音を聞きてこの朝に渡る

ものがたり 第一……………七

震旦の天狗智羅永壽この朝に渡るものがた

り 第二……………九

天狗佛と現じて木末に坐せるものがたり

第三……………一六

天狗を祭る僧内裏にまゐりて現に迫はるる

ものがたり 第四……………一八

仁和寺の成典僧正尼天狗にあふものがたり

第五……………二二

佛眼寺の仁照阿闍梨の房に天狗につかれた

る女來たるものがたり 第六……………二三

染殿の后天狗のために焼亂せらるるものが

目次

たり 第七……………二六

良源僧正靈となり觀音院に來りて餘慶僧正

を伏するものがたり 第八(本文缺)……………三三

天狗を祭る法師、男にこの術を習はしめむ

と擬するものがたり 第九……………三三

陽成院の御代に瀧口金の使に行き外術を習

ふものがたり 第十……………三六

龍王天狗のために取らるるものがたり 第

十一……………四三

伊吹山の三修禪師天狗の迎へを得るものが

たり 第十二……………四七

愛宕護山の聖人野猪に謀らるるものがたり

第十三……………五〇

一

野干人の形と變じて僧を請じて講師となす ものがたり 第十四(本文缺)……………	三	古京の人乞食を打ちて現報を感じるものが たり 第廿五……………	七
攝津國の牛を殺す人放生の力によりて冥途 より還るものがたり 第十五……………	三	白髮部猪脣乞食の鉢を打ち破りて現報を感 ずるものがたり 第廿六……………	八
豐前國の膳の廣國冥途に行きて歸り來るも のがたり 第十六……………	六	長屋親王沙彌を罰ちて現報を感じるものが たり 第廿七……………	八
讃岐國の人冥途に行きて還り來るものがた り 第十七……………	六	大和國の人兎を捕へて現報を感じるものが たり 第廿八……………	八
讃岐國の女冥途に行きその魂還りて他の身 に付くものがたり 第十八……………	三	河内國の人馬を殺して現報を得るものがた り 第廿九……………	八
橘磐島使を賂ひて冥途に至らざるものがた り 第十九……………	六	和泉國の人鳥の卵を焼き食ひて現報を得る ものがたり 第三十……………	五
延興寺の僧惠勝惡業によりて牛の身を受く るものがたり 第二十……………	六	大和國の人母のために不孝なるによりて現 報を得るものがたり 第卅一……………	七
武藏國の太伴赤磨惡業によりて牛の身を受 くるものがたり 第廿一……………	二	古京の女母のために不孝なるによりて現報 を感じるものがたり 第卅二……………	八
紀伊國名草郡の人惡業を造りて牛の身を受 くるものがたり 第廿二……………	三	吉志火磨母を殺さむと擬して現報を得忽ち 死するものがたり 第卅三……………	九
比叡山の横川の僧小蛇の身を受くるものが たり 第廿三……………	七	出雲寺の別當淨覺父の鯰となりし肉を食ひ 現報を得て忽ち死するものがたり 第卅四……………	三
奈良の馬庭山寺の僧邪見によりて蛇の身を受 くるものがたり 第廿四……………	七	比叡山の僧心懷嫉妬によりて現報を感じる 第卅四……………	三

ものがたり 第卅五……………六

河内守慳貪によりて現報を感じるものがた

り 第卅六……………一〇〇

財に耽り娘を鬼のために噉はれて悔ゆるも

のがたり 第卅七……………一〇四

石川沙彌惡業を造りて現報を感じるものが

たり 第卅八……………一〇六

清瀧河の奥の聖人慢りをなして悔ゆるもの

がたり 第卅九……………一〇七

義紹院化人と知らず、施しを返され悔ゆる

ものがたり 第四十……………一一〇

高市中納言正直によりて天神を感じしむる

卷廿一 (缺卷)

卷廿二 本朝

大織冠好めて藤原の姓を賜わるものがたり

第一……………一二六

淡海公四家を繼ぐものがたり 第二……………一二〇

房前的大臣北家を始むるものがたり 第三……………一二三

内膳の大臣惡馬に乗るものがたり 第四……………一二三

閑院の冬嗣右大臣并びに子息のものがたり

ものがたり 第四十一……………一二二

女人心風流なるによりて感應を得、仙とな

るものがたり 第四十二……………一二三

勘文によりて左右の大將愼しむべくして枇

杷の大臣愼しまざるものがたり 第四十三……………一二四

下毛野敦行わが門より死人を出すものがた

り 第四十四……………一二六

小野篁情によりて西三條大臣を助くるもの

がたり 第四十五……………一二九

能登守直心によりて國をやすめ財を得るも

のがたり 第四十六……………一二二

堀河の太政大臣基經のものがたり 第六……………一二四

高藤内大臣のものがたり 第七……………一二六

時平の大臣國經大納言の妻を取るものがた

り 第八……………一二六

卷廿三 本朝付大織冠

一五

平維衡同じき致頼合戦して咎を蒙るものが

九

一七二

たり 第十三

一五四

左衛門尉平致經明尊僧正を導くものがたり

廣澤の寛朝僧正強力のものがたり 第二十 一七五

第十四

一五

陸奥前司橋則光人を切り殺すものがたり

相撲人海恒世蛇に會ひて力を試みるものが

一七六

第十五

一五

駿河前司橋季通構へて逃ぐるものがたり

相撲人私市宗平鰐を投げ上ぐるものがたり

一八三

第十六

一六

尾張國の女美濃狐を伏するものがたり 第

相撲人大井光遠の妹強力のものがたり 第

一八六

十七

一六

尾張國の女細壘を取り返すものがたり 第

相撲人成村常世勝負のものがたり 第廿五 一九二

十八

一七〇

比叡山の實因僧都強力のもものがたり 第十

兼時敦行競馬勝負のものがたり 第廿六 一九六

卷廿四 本朝付世俗

一九

北邊の大臣と長谷雄中納言とのものがたり

瓜の上に於いて勁淑を返す男、針を返す女 第三 二〇一

第一

一九

高陽親王人形を造りて田の中に立つるもの

のものがたり 第四 二〇三

がたり 第二

一九

小野宮の大饗に九條大臣打衣を得るものが

百濟川成飛驒工と挑むものがたり 第五 二〇三

二〇六

基擲ち寛連基擲ち女にあふものがたり 第六

典藥寮に行きて病ひを治する女のものがたり

十九……………二四〇

り 第七……………三二

女、醫師の家に行き瘡を治して逃ぐるもの

人妻惡靈となりその害を除く陰陽師のものがたり 第二十……………二四三

がたり 第八……………三三

地に嫁ぐ女を醫師治するものがたり 第九……………三八

震旦の僧長秀この朝に來りて醫師に仕はる

僧登照倒るる朱雀門を相するものがたり 第二十一……………二四五

るものがたり 第十……………三〇

忠明龍にあへる者を治するものがたり 第十一……………三一

雅忠人の家を見て瘡病あるを指すものがたり 第十二(缺文)……………三四

慈岳川人地神に追はるるものがたり 第十三……………三六

天文博士弓削是雄夢を占ふものがたり 第十四……………三八

賀茂忠行道を子保憲に傳ふるものがたり 第十五……………三九

安倍晴明忠行に隨ひて道を習ふものがたり 第十六……………四一

保憲晴明ともに覆物を占ふものがたり 第十七(缺文)……………四三

陰陽術を以て人を殺すものがたり 第十八……………四七

播磨國の陰陽師智德法師のものがたり 第十九……………五〇

のがたり 第三十……………	二六六	ものがたり 第四十一……………	二九六
延喜の御屏風に伊勢の御息所和歌を読むものがたり 第卅一……………	二六八	朱雀院の女御失せたまひて後女房和歌を読むものがたり 第四十二……………	二九七
敦忠中納言南殿の櫻を和歌に讀むものがたり 第卅二……………	二七三	土佐守紀貫之子死にて和歌を讀むものがたり 第四十三……………	二九八
公任大納言屏風の和歌を讀むものがたり 第卅三……………	二七五	安陪仲磨唐に於いて和歌を讀むものがたり 第四十四……………	二九九
公任大納言白川の家に於いて和歌を讀むものがたり 第卅四……………	二七八	小野篁隱岐國に流されし時和歌を讀むものがたり 第四十五……………	三〇〇
在原業平中將東の方に行きて和歌を讀むものがたり 第卅五……………	二八〇	河原院に於いて歌讀ども來て和歌を讀むものがたり 第四十六……………	三〇一
在原業平右近の馬場に於いて女を見て和歌を讀むものがたり 第卅六……………	二八三	伊勢御息所幼き時和歌を讀むものがたり 第四十七……………	三〇三
藤原實方朝臣陸奥國に於いて和歌を讀むものがたり 第卅七……………	二八五	參河守大江定基送り來て和歌を讀むものがたり 第四十八……………	三〇三
藤原道信朝臣父を送りて和歌を讀むものがたり 第卅八……………	二八七	七月十五日女瓮を立てて和歌を讀むものがたり 第四十九……………	三〇四
藤原義孝朝臣死にて後和歌を讀むものがたり 第卅九……………	二九三	筑前守源道濟の侍の妻最後に和歌を讀みて死するものがたり 第五十……………	三〇五
圓融院の御葬送の夜朝光卿和歌を讀むものがたり 第四十……………	二九五	大江匡衡の妻赤染和歌を讀むものがたり 第五十一……………	三〇八
一條院失せたまひて後上東門院和歌を讀む		大江匡衡和琴を和歌に讀むものがたり 第	

五十二……………三〇

祭主大中臣輔親郭公を和歌に讀むものがた

り 第五十三……………三一

陽成院の御子元良親王和歌を讀むものがた

り 第五十四……………三三

大隅國の郡司和歌を讀むものがたり 第五

十五……………三五

播磨國の郡司の家の女和歌を讀むものがた

り 第五十六……………三六

藤原惟規和歌を讀みて免さるるものがたり

第五十七……………三〇

今
昔
物
語

長
野
嘗
一

凡 例

一、本書の頭註は、註解と、本文の主要なる校訂より成る。

二、本書の本文は、芳賀矢一博士の攷證今昔物語集を底本とし、同所載の二本、鈴鹿三七氏藏本（新訂増補國史大系本に校合せられたものによる）、丹鶴叢書本、東大國語研究室本、東大圖書館本、靜嘉堂文庫藏の諸本、内閣文庫藏の諸本、及び新訂増補國史大系本（そのなかに校合せられてゐる諸本をふくむ）等によつて校訂した。諸本の略號は左記によつた。

底本 芳賀博士攷證本

原本 右攷證本の底本となつた大學田中本（大正十二年大震災に焼失）

鈴鹿本 鈴鹿三七氏藏本

東大本 東大國語研究室本

他の諸本は、その數によつて「一本」「二本」等と略稱。

三、校註者の私意により改め補つた部分は、「意により云々」と記してある。

四、今昔物語には缺字が甚だ多い。「底本缺字」とあるは、底本でその部分が空白となつてゐて缺字たることを明示してあるもの。又、「底本缺」とあるは、空白がなく、缺字たることを明示してないものをさす。

五、目次と本文の題名との相違は、明らかに誤りとみなされるもの、及び他本によつて訂補できるものは、それに従つてなるべく一致させるやうにしたが、他はしばらくそのままにしておいた。

六、底本獨得の用字用語及び片假名雙記の書き方は、現在の讀者には分りにくいので、この全書編集の趣旨に従つて現代式（歴史的假名づかひ）にあらため、句讀を切り、「」を附し、一切を讀み易いやうにした。但し、固有名詞はそのままとした。

七、各卷各篇の初めには、その卷、その篇についての綜合的批評ともいふべきもの、參考に資すべき事項等を、頭註欄に簡單に記した。その終りに「法華驗記上參照」などであるのは、同一の説話もしくは類似の話柄が該書上卷に出てゐる、の意である。

八、今昔物語の註釋書は皆無といふも過言ではないので、本書の頭註は、校註者の最も意を注いだところである。難解な所、紛れ易い所は見のがさぬやう心がけ、どうしても分りかねる箇所は、「不詳」「不明」等、その旨を明記した。

九、本書刊行の順序を卷十一からにしたのは、「天竺震旦の部」は文學的に興味うすく、かたがた大冊でも

あるので、まづは「本朝の部」を終へてからとの趣意に出たものである。その「本朝の部」も、卷二十までの「佛法の部」は、大半これまた興味うすく、今昔物語の名篇佳什は大部分が卷廿二以後にひそんでゐるのだが、全書の體裁もあり、ともかく卷十一から刊行することにしたのである。

十、なほ、詳細は、第一卷の凡例を参照されたい。

十一、故松田五十二氏舊藏、現在梅澤義一氏藏の「古本説話集」上下二卷は、昭和廿六年、吉田幸一氏によつて詳しくその内容が紹介されたが、(日本文學研究二三、二六號)校註者はそれを披見することができなかつた。今回、吉田氏の御好意により、同氏のもとにある轉寫本を借覽して寫すことができた。右は今昔物語と宇治拾遺物語との中間に成立したと目せられる古説話集で、兩書との間に重複する説話が多い。近く一誠堂から寫眞版で刊行の豫定ときくが、今回より、本全書の校註欄に關係事項を參考としてかかげた。吉田氏に厚く謝するとともに、その刊行が一日も速かならんことを祈つて止まない。

十二、今昔物語中の登場人物その他の固有名詞については、成立その他に關係あるもの、特に重要と思はれるもののほかは、これまであまり解説を施さなかつた。これも今回より、判明する限り、いちいち簡單な解説を加へ、その出典も明記した。但し、萬人に著名な人物(菅原道眞、藤原道長、同頼通等)のみは省略した。

十三、主なる引書用は、左記略稱に従つた。

分脈……尊卑分脈	分脈脱漏……續群書類從所載尊卑分脈脱漏	補任……公卿補任	紹運錄
……本朝皇胤紹運錄	地名辭書……大日本地名辭書	○○氏系圖……類從本○○氏系圖	
和名抄……倭名類聚鈔	名義抄……類聚名義抄	字類抄……伊呂波字類抄	

今昔物語

卷二十

天竺の天狗海水の音を聞きてこの朝に渡るも

のがたり 第一

今は昔、天竺に天狗ありけり。

天竺より震旦に渡りける道に、海の水一筋に、「諸行無常。是生滅法。生滅滅已。寂滅爲樂」と鳴りければ、天狗これを聞きて大いに驚きて、海の水いかにやむごとなき甚深の法文をば唱ふべきぞ、と怪しび思ひて、この水の本體を知りて、いかでか妨げではあらむ、と思ひて、水の音につきて尋ね來るに、震旦に尋ね來て聞くに、なほ同じ様に鳴る。

されば震旦も過ぎて、日本の境の海にして聞くに、なほ同じ様に唱ふ。それより筑紫の波方の津を過ぎて、文字の關にして聞くに、いま少し高く唱ふ。天

(一)この卷、佛法の部の最後に位し、いはばその「雜の部」に相應する。内容雖然、しかしこの雖然たるものの中にこそ、今昔物語獨得の面白さがある。先づ、人間の天狗の物語、次いで靈驗、轉生、因果應報譚とつづくが、その間には、染殿の後の物語、瀧口が怪しげな外術を習ふ物語など、異色ある數篇も混つてゐる。佛教說話群中では、最も興ある卷である。

(二)先進の大國、天竺や震旦の天狗が小國とあなどつて、わが國の佛法の妨げなさんと遙々來朝し、失敗して歸る、といふ筋は、次の第二話と同斷で、民族意識を見得る。天狗は佛法の妨げをなす力と考へられてゐた。

(三)印度から中國へ渡來する途中。

(四)一切の行ひは無常だ。生まれたいものは必ず滅するといふ眞理にもとづくからだ。生じたり滅した